

# Au revoir la poussière. Bonjour les profits.



powered by

**FESTOOL**  
Automotive Systems



## Voici le système complet de ponçage pour véhicules automobiles

**Conçu pour répondre au besoin continu des ateliers de maintenir un environnement plus propre, plus sécuritaire, plus efficace et plus rentable.**

Les abrasifs 3M de pointe jumelés aux outils électriques et aux solutions d'extraction de la poussière de qualité supérieure de Festool Automotive Systems. Voici la puissance de la collaboration.



## Rentabilité + efficacité

L'expulsion de la poussière améliorée et l'organisation du poste de travail peuvent contribuer à réduire les reprises et le temps perdu, ayant pour effet de gonfler vos bénéfices.

## Santé + sécurité

Conçu pour assurer la sécurité du technicien, sans oublier une ergonomie améliorée. Quelque chose dont nous pouvons être fiers.

## SERVICE tout inclus

Chaque système est offert avec un forfait de service et de soutien qui domine l'industrie. Pour un service du même calibre que vos outils.

# Systeme de réparation de carrosserie



# Moins de poussière. Plus d'efficacité.

## Vous travaillez plus intelligemment. Les abrasifs durent plus longtemps.

Offre les avantages des produits de grand rendement de 3M, comme les abrasifs Cubitron<sup>MC</sup> II qui poncent 30 % plus rapidement que les autres produits abrasifs de qualité supérieure. Permet également l'utilisation des abrasifs jusqu'à la fin de leur durée utile.

### Outils et accessoires du système de réparation de carrosserie suggérés :

#### Outils Festool Automotive Systems

N° de pièce



29952 Ponceuse excentrique  
pneumatique, LEX 3, 150/7



29949 Ponceuse excentrique  
pneumatique, LEX 3, 77/2,5



29947 Aspirateur mobile  
CLEANTECH de série CT 36



29921 Poste de travail WCR 1000



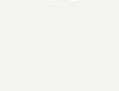
29964 Système Sortainer Sys 4  
TL-SORT/3



29901 Module pneumatique



29916 Tuyau d'aspiration IAS 3-Light  
5000 AS



29920 Adaptateur double IAS  
3-DA-CT

29905 Sac filtrant autonettoyant CT36

29899 Tuyau d'aspiration D21.5  
(tuyau pour bloc antipoussière)

#### Abrasifs et accessoires Cubitron<sup>MC</sup> II 3M<sup>MC</sup>

N° de pièce



31371 Disque de ponçage propre Hookit<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 6 po, 80+

31361 Disque de ponçage propre Hookit<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 3 po, 80+

31374 Disque de ponçage propre Hookit<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 6 po, 180+

31364 Disque de ponçage propre Hookit<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 3 po, 180+



34442 Rouleau de feuilles de ponçage propre Hookit<sup>MC</sup>  
3M<sup>MC</sup>, 80+

34445 Rouleau de feuilles de ponçage propre Hookit<sup>MC</sup>  
3M<sup>MC</sup>, 150+

34446 Rouleau de feuilles de ponçage propre Hookit<sup>MC</sup>  
3M<sup>MC</sup>, 180+

05861 Couche-guide en poudre 3M<sup>MC</sup>

05207 Bloc de ponçage antipoussière Hookit<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 5 po

05208 Bloc de ponçage antipoussière Hookit<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 7,5 po

05209 Bloc de ponçage antipoussière Hookit<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 16 po

05684 Trousse de bloc de ponçage Hookit<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

#### Division des produits de protection individuelle de 3M

N° de pièce



SF401AF-CA Lunettes de protection SecureFit<sup>MC</sup>  
3M<sup>MC</sup> SF401AF-CA, verres  
antibuée transparents



6502QL Respirateur à demi-masque robuste et  
confortable à attache rapide 6502QL  
3M<sup>MC</sup>, moyen



6502QL Respirateur à demi-masque robuste et  
confortable à attache rapide 6502QL  
3M<sup>MC</sup>, grand



2097 Filtre contre les particules P100 2097 3M<sup>MC</sup>



1100 Bouchons d'oreilles en mousse 1100 3M<sup>MC</sup> sans  
cordon, 29 dB



X4A Protecteurs d'oreilles X4A Peltor<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 27 dB

# Systeme de preparation pour l'application de peinture



# Moins de poussière. Moins de temps perdu.

## Un ponçage plus rapide. Moins de reprises.

Conçu pour réduire la quantité de poussière dans l'air et améliorer le temps de cycle. Une conception efficace réduit le nombre de reprises.

### Outils et accessoires du système de réparation pour l'application de peinture suggérés :

Outils Festool Automotive Systems	
	N° de pièce 29951 Ponceuse excentrique pneumatique, LEX 3, 150/5
	29949 Ponceuse excentrique pneumatique, LEX 3, 77/2,5
	29947 Aspirateur mobile CLEANTECH de série CT 36
	29921 Poste de travail WCR 1000
	29964 Système Sortainer Sys 4 TL-SORT/3
	29901 Module pneumatique
	29920 Adaptateur double IAS 3-DA-CT
	29916 Tuyau d'aspiration IAS 3-Light 5000 AS
	29905 Sac filtrant autonettoyant CT36
	29899 Tuyau d'aspiration D21.5 (tuyau pour bloc antipoussière)
	29907 Tampon intermédiaire IP-STF D150/17 MJ
	29939 Tampon intermédiaire D150/17 MJ-S2X
	29930 Tampon intermédiaire IP-STF D77/6

Abrasifs et accessoires 3M	
	N° de pièce 01812 Disque de ponçage propre violet Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 6 po, P320
	30275 Disque de ponçage propre violet Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 3 po, P320
	01811 Disque de ponçage propre violet Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 6 po, P400
	30273 Disque de ponçage propre violet Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 3 po, P400
	30260 Disque de ponçage propre violet Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 3 po, P800
	30705 Rouleau de feuilles de ponçage propre violet Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , P320
	34800 Disque de ponçage souple Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 6 po, P400
	34802 Disque de ponçage souple Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 6 po, P800
	34337 Feuilles abrasives souples Hookit <sup>MC</sup> , P400
	34340 Feuilles abrasives souples Hookit <sup>MC</sup> , P800
	05861 Couche-guide en poudre 3M <sup>MC</sup>
	05207 Bloc de ponçage antipoussière Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 5 po
	05208 Bloc de ponçage antipoussière Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 7,5 po
	05684 Trousse de bloc de ponçage Hookit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>

Division des produits de protection individuelle de 3M	
	N° de pièce SF401AF-CA Lunettes de protection SecureFit <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> SF401AF-CA, verres antibuée transparents
	6502QL Respirateur à demi-masque robuste et confortable à attache rapide 6502QL 3M <sup>MC</sup> , moyen
	6502QL Respirateur à demi-masque robuste et confortable à attache rapide 6502QL 3M <sup>MC</sup> , grand
	2097 Filtre contre les particules P100 2097 3M <sup>MC</sup>
	1100 Bouchons d'oreilles en mousse 1100 3M <sup>MC</sup> sans cordon, 29 dB
	X4A Protecteurs d'oreilles X4A Peltor <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> , 27 dB

\* En présence d'isocyanates, porter un respirateur à adduction d'air.

# Systeme de finition de peinture



# Une meilleure organisation. Une meilleure mobilité.

## Un espace de travail plus propre. Un fini plus fin.

Améliore l'efficacité au travail en réduisant le temps passé à chercher des outils et des matériaux.

### Outils et accessoires du \* système de finition de peinture :

#### Outils Festool Automotive Systems

N° de pièce

29949 Ponceuse excentrique  
pneumatique, LEX 3, 77/2,5

29951 Ponceuse excentrique  
pneumatique, LEX 3, 150/5

29940 Polisseuse rotative  
SHINEX RAP 150-14 FE

29921 Poste de travail WCR 1000

29964 Système Sortainer Sys 4  
TL-SORT/3

29933 Tabouret multifonction  
MFH 1000

29917 Adaptateur IAS 3-SD

29907 Tampon intermédiaire  
IP-STF D150/17 MJ

29939 Tampon intermédiaire  
D150/17 MJ-S2X

29930 Tampon intermédiaire  
IP-STF D77/6

29925 Grattoir pour retouches  
(lime pour les aspérités)

#### Abrasifs et accessoires 3M

N° de pièce

30667 Disque de finition en pellicule violet Hookit<sup>MC</sup>, 6 po, P1500

30666 Disque de finition en pellicule violet Hookit<sup>MC</sup>, 6 po, P2000

02085 Disque en mousse Hookit<sup>MC</sup> Trizact<sup>MC</sup>, 6 po, P3000

30662 Disque en mousse Hookit<sup>MC</sup> Trizact<sup>MC</sup>, 6 po, P5000

36060 Pâte à poncer Perfect-It<sup>MC</sup> EX 3M<sup>MC</sup>, pinte

05706 Tampon en mousse pour application de pâte Perfect-It<sup>MC</sup>, 9 po

33279 Tampon en mousse pour application de pâte Perfect-It<sup>MC</sup>,  
9 po, faible peluchage

06094 Poli pour application mécanique Perfect-It<sup>MC</sup> EX, pinte

05707 Tampon de polissage en mousse Perfect-It<sup>MC</sup>, 8 po, gris

06068 Poli ultrafin pour application mécanique Perfect-It<sup>MC</sup>, pinte

05708 Tampon de polissage en mousse ultrafin Perfect-It<sup>MC</sup>,  
8 po, bleu

33271 Adaptateur à connexion rapide

33659 Tampons d'appoint Hookit<sup>MC</sup>, 7 po

33660 Adaptateur pour tampon à lustrer

#### Division des produits de protection individuelle de 3M

N° de pièce

FF-402 Respirateur à masque complet ultra FX FF-402 3M<sup>MC</sup>

FF-403 Respirateur à masque complet ultra FX FF-403 3M<sup>MC</sup>

6001 Cartouche contre les vapeurs organiques 6001 3M<sup>MC</sup>

5P71 Filtre contre les particules 5P71 3M<sup>MC</sup>

501 Dispositif de retenue de filtre 501 3M<sup>MC</sup>

1100 Bouchons d'oreilles en mousse 1100 3M<sup>MC</sup> sans cordon, 29 dB

X4A Protecteurs d'oreilles X4A Peltor<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, 27 dB

\* En présence d'isocyanates, porter un respirateur à adduction d'air.



# Au revoir la poussière. Bonjour le service.



## Voici le **SERVICE** tout inclus

Pour accompagner le système le plus complet que l'industrie ait jamais vu, on retrouve le programme de service et de soutien le plus impressionnant qui soit. Assurez-vous **d'inscrire vos outils** pour profiter pleinement de ces services ainsi que d'autres avantages.

Le SERVICE tout inclus s'applique à tous les outils inscrits dans les 30 jours suivant l'achat, et ce, à compter du 5 juillet 2016. Consultez le site [festoolusa.com/service/warranty](http://festoolusa.com/service/warranty) pour obtenir de plus amples renseignements et pour connaître toutes les modalités de service.



### **Garantie complète de 36 mois**

La garantie la plus complète de l'industrie offre une couverture de 36 mois à compter de la date d'achat.



### **Garantie de remboursement de 30 jours**

Les clients bénéficient d'une garantie de remboursement sans risque de 30 jours. Si le client n'est pas entièrement satisfait, il peut retourner l'outil afin d'obtenir un remboursement.



### **Garantie de disponibilité des pièces pendant 10 ans**

La disponibilité des pièces de rechange est garantie pendant 10 ans, assurant ainsi un soutien à long terme pour les réparations.



### **Réparation courante en 48 heures**

La plupart des outils sont réparés et prêts à être expédiés au client dans les 48 heures suivant la réception de l'outil par le service après-vente.



### **Expédition gratuite pendant trois ans**

Festool Automotive Systems assumera les coûts d'expédition des outils au service après-vente et au client pendant les trois premières années, par l'entremise de notre formulaire de demande de réparation en ligne.



### **Service d'assistance téléphonique dédié**

Vous pouvez joindre des professionnels du service après-vente formés en usine pour le dépannage et les questions sur les réparations au 1 888 337-8600.



### **Point d'accès au service en ligne disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7**

Accédez au catalogue des pièces de rechange et aux manuels des produits, remplissez les formulaires de demande de réparation et les étiquettes d'expédition, et visionnez des vidéos en ligne, en tout temps.

# Le système complet de ponçage de véhicules automobiles est conçu pour répondre au besoin continu des ateliers de maintenir un environnement plus propre, plus sécuritaire, plus efficace et plus rentable.

## Rentabilité + efficacité

- Réduit la quantité de poussière présente dans l'air générée par le ponçage, ce qui réduit les reprises, favorise la réduction du temps de cycle et l'efficacité du processus.
- Réduit le temps de nettoyage.
- Améliore l'efficacité au travail en réduisant le temps passé à chercher des outils et des matériaux.
- Le poste de travail permet d'utiliser les abrasifs jusqu'à la fin de leur durée utile, ce qui permet de réduire la quantité de matériaux utilisés.
- Accroît la mobilité des techniciens.

## Le système complet de ponçage de véhicules automobiles intègre les avantages des abrasifs de grand rendement de 3M, notamment :

- Les abrasifs Cubitron<sup>MC</sup> II qui poncent 30 % plus rapidement et durent jusqu'à deux fois plus longtemps que les autres produits abrasifs de qualité supérieure.
- Les abrasifs Trizact<sup>MC</sup> qui produisent un fini fin et uniforme.
- Le système de finition de peinture Perfect-It<sup>MC</sup> qui est conçu pour produire rapidement et à tout coup un fini exempt de marques tourbillonnantes.



## Santé + sécurité

- Conçu pour assurer la sécurité du technicien.
- Le système d'aspiration intégré permet de réduire la poussière.
- Tuyau antistatique.
- Outil offrant une conception ergonomique et antidérapante.
- Frein à plaquette réduisant les rotations libres de l'outil.
- Améliore la propreté de l'atelier.

	<b>ATTENTION</b>
	<b>Produits de protection respiratoire</b>
<p>Ces respirateurs aident à protéger contre certains contaminants en suspension dans l'air. Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les <i>directives d'utilisation</i> fournies avec celui-ci. Mettre sur pied un programme de protection respiratoire écrit, conforme à toutes les exigences du règlement 1910.134 de l'OSHA, y compris, mais sans s'y limiter, la formation, l'essai d'ajustement et l'évaluation médicale. Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA et/ou aux exigences de l'autorité compétente, le cas échéant. <b>Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort.</b> Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, lire les directives d'utilisation sur l'emballage, consulter son superviseur ou communiquer, aux États-Unis, avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M au 1 800 243-4630. Au Canada, communiquer avec le Service technique au 1 800 267-4414.</p>	

<b>Garantie, dénegation de responsabilité et responsabilité de l'utilisateur :</b>
<p>Il incombe à l'utilisateur d'évaluer le produit et d'établir s'il convient à l'application prévue, y compris effectuer une évaluation des dangers présents dans le lieu de travail et passer en revue tous les règlements applicables à sa région. On garantit que les produits 3M et Festool seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication. À moins qu'une garantie additionnelle ne soit spécifiquement énoncée sur l'emballage ou dans la documentation applicable du produit, ou qu'elle soit fournie dans le cadre du Service tout inclus Festool (voir les modalités connexes), <u>aucune</u> autre garantie, expresse ou implicite, n'est offerte. Le SERVICE tout inclus s'applique uniquement aux produits Festool. TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, OU TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DÉCOULANT DE LA CONDUITE DES AFFAIRES, DES USAGES DU COMMERCE OU DES PRATIQUES COURANTES SONT EXPRESSÉMENT REJETÉES.</p>

<b>ATTENTION</b>
<p>Avant d'utiliser l'un des produits énumérés dans la liste, il est important de lire toutes les <i>directives d'utilisation</i> et les mises en garde du produit pour obtenir les renseignements relatifs à la santé et à la sécurité. <b>Une mauvaise utilisation ou le fait de ne pas suivre les directives et les mises en garde peut provoquer des blessures graves ou la mort.</b> Remarque : L'aspirateur mobile Festool n'est pas homologué pour une utilisation avec la poussière d'aluminium.</p>



### Division du marché après-vente pour l'automobile

Compagnie 3M Canada  
C.P. 5757

London (Ontario) N6A 4T1

1 800 364-3577

www.3m.ca/festool

Les garanties des produits de protection individuelle 3M ne sont pas incluses ci-dessus.

Pour toute question d'ordre technique concernant la Division des produits de protection individuelle de 3M, consultez le Centre de sécurité de la Compagnie 3M Canada au 1 800 267-4414 et la brochure Réparation de carrosseries automobiles – Produits de protection individuelle de 3M.

3M, 3M Science. Au service de la Vie., Cubitron, Trizact, Perfect-it, Hookit, E-A-R et Scotchgard sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada. Veuillez recycler. Imprimé au Canada. © 2016, 3M. Tous droits réservés. 160505649 F BA-16-21547